

**MUNICIPIO AUTÓNOMO DE LA CIUDAD CAPITAL  
SAN JUAN BAUTISTA<sup>1</sup>**

**RESOLUCIÓN NÚM. 84  
SERIE 2011-2012  
(P. de R. Núm. 83, Serie 2011-2012)**

**APROBADA:**

**7 DE JUNIO DE 2012**

**RESOLUCIÓN**

**PARA ESTABLECER EL PRESUPUESTO GENERAL DE GASTOS DEL MUNICIPIO DE SAN JUAN FISCAL 2012-13, EN SETECIENTOS CUARENTA Y UN MILLONES QUINIENTOS TREINTA Y TRES MIL SEISCIENTOS NOVENTA Y SIETE DÓLARES (\$741,533,697), DE LOS CUALES, CUATROCIENTOS CUARENTA Y SIETE MILLONES OCHOCIENTOS MIL DÓLARES (\$447,800,000), CORRESPONDEN AL FONDO ORDINARIO; CIENTO NUEVE MILLONES CIENTO SEIS MIL NOVECIENTOS UN DÓLARES (\$109,106,901), CORRESPONDEN A FONDOS FEDERALES; CINCUENTA Y UN MILLONES OCHOCIENTOS CINCUENTA Y SEIS MIL TRECE DÓLARES (\$51,856,013), CORRESPONDEN A FONDOS ESPECIALES DESTINADOS A COMPLEMENTAR LOS GASTOS DE FUNCIONAMIENTO DEL MUNICIPIO; OCHENTA Y CUATRO MILLONES NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS MIL DOSCIENTOS VEINTE Y UN DÓLARES (\$84,916,221), CORRESPONDEN A LA CONTRIBUCIÓN ADICIONAL ESPECIAL SOBRE LA PROPIEDAD - CAE; DIEZ MILLONES OCHO CIENTOS CINCUENTA Y CUATRO MIL QUINIENTOS SESENTA Y DOS DÓLARES (\$10,854,562), AL FONDO DE REDENCIÓN MUNICIPAL - IVU; SIETE MILLONES DE DÓLARES (\$7,000,000) DE EMPRÉSTITO PARA LA ADQUISICIÓN DE EQUIPO; TREINTA MILLONES DE**

---

<sup>1</sup>Gobierno de Puerto Rico

**DÓLARES (\$30,000,000), DE EMPRÉSTITO PARA  
MEJORAS PERMANENTES; Y PARA OTROS FINES.**

**POR CUANTO:** El Artículo 3.009 Sección (j) y el Artículo 7.001, de la Ley Núm. 81 de 30 de agosto de 1991, según enmendada, conocida como Ley de Municipios Autónomos del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, dispone que el Alcalde preparará y someterá a la consideración y aprobación de la Legislatura Municipal el Proyecto de Resolución del Presupuesto General de Ingresos y Gastos de funcionamiento general del Municipio;

**POR CUANTO:** En cumplimiento de esa obligación, se evaluaron los servicios, actividades, programas y proyectos que ofrece el Municipio de San Juan, para atender la diversidad de asuntos sociales, económicos y urbanos, con la finalidad de identificar prioridades, necesidades de recursos y distribuir los ingresos municipales, considerando principalmente el deber de proveer a los ciudadanos servicios de calidad y una gestión administrativa ágil, efectiva, creativa, pulcra, y moderna;

**POR CUANTO:** Los estimados de ingreso para el próximo Año Fiscal 2012-13, permiten asignar recursos para el desarrollo de las actividades, obras, y cumplir con el ofrecimiento de los servicios sociales, educativos, de salud, seguridad y recreativos, así como fomentar el desarrollo económico, renovar el entorno urbano y cubrir los demás gastos ordinarios de funcionamiento y otras responsabilidades inherentes de la Rama Ejecutiva y la Rama Legislativa del Municipio.

**POR TANTO: RESUÉLVASE POR LA LEGISLATURA MUNICIPAL DE SAN JUAN, PUERTO RICO:**

**Sección 1ra.:** Asignar y distribuir por Área Programática y Unidad Operacional la cantidad de cuatrocientos cuarenta y siete millones ochocientos mil dólares (\$447,800,000) con cargo al Fondo Ordinario, para cubrir los gastos operacionales del Municipio durante el Año Económico 2012-13, tal como sigue:

**FONDO ORDINARIO**

**SEGURIDAD PÚBLICA**

|                                                                                  |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Oficina Municipal para el Manejo de Emergencias<br>y Administración de Desastres | \$ 5,675,800         |
| Departamento de Policía y Seguridad Pública                                      | <u>50,388,000</u>    |
| <b>Subtotal</b>                                                                  | <b>\$ 56,063,800</b> |

**BIENESTAR SOCIAL Y SALUD**

|                                                 |              |
|-------------------------------------------------|--------------|
| Oficina para el Desarrollo Integral de la Mujer | \$ 3,324,400 |
| Oficina para el Desarrollo Infantil             | 3,305,000    |
| Oficina Servicios al Ciudadano                  | 363,900      |
| Departamento de la Familia y la Comunidad       | 10,355,400   |

|                                     |             |
|-------------------------------------|-------------|
| Departamento de Salud de la Capital | 175,246,045 |
|-------------------------------------|-------------|

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| <b>Subtotal</b> | <b>\$ 192,594,745</b> |
|-----------------|-----------------------|

**DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA**

|                                               |              |
|-----------------------------------------------|--------------|
| Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunal | \$ 1,920,500 |
|-----------------------------------------------|--------------|

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| Oficina de Comunidades al Día | 7,325,000 |
|-------------------------------|-----------|

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| Oficina de Permisos | 1,666,200 |
|---------------------|-----------|

|                                                   |                  |
|---------------------------------------------------|------------------|
| Oficina de Planificación y Ordenación Territorial | <u>3,097,500</u> |
|---------------------------------------------------|------------------|

|                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| <b>Subtotal</b> | <b>\$ 14,009,200</b> |
|-----------------|----------------------|

**GERENCIA GUBERNAMENTAL**

|                        |               |
|------------------------|---------------|
| Asignaciones Generales | \$ 94,084,855 |
|------------------------|---------------|

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| Oficina del Alcalde | 3,142,200 |
|---------------------|-----------|

|                                                                         |           |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Oficina de Administración de Recursos Humanos<br>y Relaciones Laborales | 4,821,400 |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------|

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| Oficina de Secretaría Municipal | 5,727,200 |
|---------------------------------|-----------|

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| Oficina de Asuntos Legales | 4,134,300 |
|----------------------------|-----------|

|                              |         |
|------------------------------|---------|
| Oficina de Auditoría Interna | 601,500 |
|------------------------------|---------|

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| Oficina de Gerencia y Presupuesto | 2,447,300 |
|-----------------------------------|-----------|

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| Oficina de Sistemas de Información | 2,931,400 |
|------------------------------------|-----------|

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| Oficina de Prensa y Comunicaciones | 4,076,200 |
|------------------------------------|-----------|

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| Oficina de Protocolo y Calendario | 1,070,200 |
|-----------------------------------|-----------|

|                                 |                  |
|---------------------------------|------------------|
| Oficina de Finanzas Municipales | <u>6,201,500</u> |
|---------------------------------|------------------|

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| <b>Subtotal</b> | <b>\$ 129,238,055</b> |
|-----------------|-----------------------|

**DESARROLLO ECONÓMICO**

|                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| Departamento de Desarrollo Económico | \$ 3,416,100 |
|--------------------------------------|--------------|

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| Oficina de Empresas Municipales | 7,525,300 |
|---------------------------------|-----------|

|                                                               |                |
|---------------------------------------------------------------|----------------|
| Oficina para el Desarrollo Juvenil y de la Fuerza Trabajadora | <u>981,600</u> |
|---------------------------------------------------------------|----------------|

|                 |           |                   |
|-----------------|-----------|-------------------|
| <b>Subtotal</b> | <b>\$</b> | <b>11,923,000</b> |
|-----------------|-----------|-------------------|

### **EDUCACIÓN**

|                                   |           |                  |
|-----------------------------------|-----------|------------------|
| Colegio Universitario de San Juan | <b>\$</b> | <b>3,000,000</b> |
|-----------------------------------|-----------|------------------|

|                             |  |                         |
|-----------------------------|--|-------------------------|
| Sistema Educativo Municipal |  | <u><b>4,101,000</b></u> |
|-----------------------------|--|-------------------------|

|                 |           |                  |
|-----------------|-----------|------------------|
| <b>Subtotal</b> | <b>\$</b> | <b>7,101,000</b> |
|-----------------|-----------|------------------|

### **OBRAS PÚBLICAS**

|                                                           |           |                          |
|-----------------------------------------------------------|-----------|--------------------------|
| Departamento de Obras Públicas, Ingeniería y Construcción | <b>\$</b> | <u><b>20,292,500</b></u> |
|-----------------------------------------------------------|-----------|--------------------------|

|                 |           |                   |
|-----------------|-----------|-------------------|
| <b>Subtotal</b> | <b>\$</b> | <b>20,292,500</b> |
|-----------------|-----------|-------------------|

### **CULTURA Y RECREACIÓN**

|                                         |           |                  |
|-----------------------------------------|-----------|------------------|
| Departamento de Arte, Cultura y Turismo | <b>\$</b> | <b>3,962,800</b> |
|-----------------------------------------|-----------|------------------|

|                                       |  |                          |
|---------------------------------------|--|--------------------------|
| Departamento de Recreación y Deportes |  | <u><b>10,958,700</b></u> |
|---------------------------------------|--|--------------------------|

|                 |           |                   |
|-----------------|-----------|-------------------|
| <b>Subtotal</b> | <b>\$</b> | <b>14,921,500</b> |
|-----------------|-----------|-------------------|

### **LEGISLACIÓN**

|                       |           |                  |
|-----------------------|-----------|------------------|
| Legislatura Municipal | <b>\$</b> | <b>1,656,200</b> |
|-----------------------|-----------|------------------|

|                 |           |                         |
|-----------------|-----------|-------------------------|
| <b>Subtotal</b> | <b>\$</b> | <u><b>1,656,200</b></u> |
|-----------------|-----------|-------------------------|

|                                                           |           |                           |
|-----------------------------------------------------------|-----------|---------------------------|
| <b>TOTAL DE ASIGNACIONES CON CARGO AL FONDO ORDINARIO</b> | <b>\$</b> | <u><b>447,800,000</b></u> |
|-----------------------------------------------------------|-----------|---------------------------|

**Sección 2da.:** Se aprueba y distribuye por Área Programática y Unidad Operacional, la cantidad de ciento nueve millones ciento seis mil novecientos un dólares (\$109,106,901), provenientes de aportaciones del Gobierno de los Estados Unidos, de acuerdo a los propósitos para los cuales fueron otorgados o asignados. Disponiéndose que, cualquier cantidad de dinero adicional que el Gobierno Federal otorgue o asigne al Municipio de San Juan durante el Año Fiscal 2012-13, formará parte de este presupuesto general de gastos.

### **DISTRIBUCIÓN DE APORTACIONES FEDERALES**

### **SEGURIDAD PÚBLICA**

|                                             |           |                       |
|---------------------------------------------|-----------|-----------------------|
| Departamento de Policía y Seguridad Pública | <b>\$</b> | <u><b>579,301</b></u> |
|---------------------------------------------|-----------|-----------------------|

|                 |           |                |
|-----------------|-----------|----------------|
| <b>Subtotal</b> | <b>\$</b> | <b>579,301</b> |
|-----------------|-----------|----------------|

### **BIENESTAR SOCIAL Y SALUD**

|                                                 |           |                   |
|-------------------------------------------------|-----------|-------------------|
| Oficina para el Desarrollo Integral de la Mujer | \$        | 493,294           |
| Oficina para el Desarrollo Infantil             |           | 27,781,677        |
| Departamento de la Familia y la Comunidad       |           | 8,749,053         |
| Departamento de Salud de la Capital             |           | <u>7,656,077</u>  |
| <b>Subtotal</b>                                 | <b>\$</b> | <b>44,680,101</b> |

#### **DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA**

|                                               |           |                   |
|-----------------------------------------------|-----------|-------------------|
| Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunal | \$        | 38,511,805        |
| Oficina de Comunidades al Día                 |           | <u>109,130</u>    |
| <b>Subtotal</b>                               | <b>\$</b> | <b>38,620,935</b> |

#### **GERENCIA GUBERNAMENTAL**

|                                   |           |                   |
|-----------------------------------|-----------|-------------------|
| Oficina de Gerencia y Presupuesto | \$        | <u>11,402,690</u> |
| <b>Subtotal</b>                   | <b>\$</b> | <b>11,402,690</b> |

#### **DESARROLLO ECONÓMICO**

|                                                               |           |                  |
|---------------------------------------------------------------|-----------|------------------|
| Departamento de Desarrollo Económico                          | \$        | 425,000          |
| Oficina para el Desarrollo Juvenil y de la Fuerza Trabajadora |           | <u>4,887,856</u> |
| <b>Subtotal</b>                                               | <b>\$</b> | <b>5,312,856</b> |

#### **EDUCACIÓN**

|                                   |           |                  |
|-----------------------------------|-----------|------------------|
| Colegio Universitario de San Juan | \$        | 7,595,340        |
| Sistema Educativo Municipal       |           | 234,000          |
| <b>Subtotal</b>                   | <b>\$</b> | <b>7,829,340</b> |

#### **CULTURA Y RECREACIÓN**

|                                       |           |                |
|---------------------------------------|-----------|----------------|
| Departamento de Recreación y Deportes | \$        | <u>681,678</u> |
| <b>Subtotal</b>                       | <b>\$</b> | <b>681,678</b> |

|                                                     |           |                           |
|-----------------------------------------------------|-----------|---------------------------|
| <b>TOTAL DISTRIBUCIÓN DE APORTACIONES FEDERALES</b> | <b>\$</b> | <b><u>109,106,901</u></b> |
|-----------------------------------------------------|-----------|---------------------------|

**Sección 3ra.:** Aprobar la distribución de otras aportaciones de fondos especiales, para gastos operacionales, pago de principal e interés de la deuda pública municipal, y para el Fondo de Redención Municipal del Impuesto sobre las Ventas y Uso asignando para esos

finés ciento cuarenta y siete millones seiscientos veintiséis mil setecientos noventa y seis dólares (\$147,626,796).

#### **DISTRIBUCIÓN DE OTRAS APORTACIONES**

##### **SEGURIDAD PÚBLICA**

|                                             |           |                  |
|---------------------------------------------|-----------|------------------|
| Departamento de Policía y Seguridad Pública | \$        | <u>5,000,000</u> |
| <b>Subtotal</b>                             | <b>\$</b> | <b>5,000,000</b> |

##### **BIENESTAR SOCIAL Y SALUD**

|                                                 |           |                  |
|-------------------------------------------------|-----------|------------------|
| Oficina para el Desarrollo Integral de la Mujer | \$        | 180,000          |
| Departamento de la Familia y la Comunidad       |           | 483,926          |
| Departamento de Salud de la Capital             |           | <u>1,000,000</u> |
| <b>Subtotal</b>                                 | <b>\$</b> | <b>1,663,926</b> |

##### **EDUCACIÓN**

|                                   |           |                |
|-----------------------------------|-----------|----------------|
| Colegio Universitario de San Juan | \$        | <u>192,087</u> |
| <b>Subtotal</b>                   | <b>\$</b> | <b>192,087</b> |

##### **OBRAS PÚBLICAS**

|                                      |           |                   |
|--------------------------------------|-----------|-------------------|
| Departamento de Protección Ambiental | \$        | <u>45,000,000</u> |
| <b>Subtotal</b>                      | <b>\$</b> | <b>45,000,000</b> |

##### **CONTRIBUCIÓN ADICIONAL ESPECIAL SOBRE LA PROPIEDAD – CAE**

|                 |           |                   |
|-----------------|-----------|-------------------|
|                 | \$        | <u>84,916,221</u> |
| <b>Subtotal</b> | <b>\$</b> | <b>84,916,221</b> |

##### **REDENCIÓN MUNICIPAL – IVU**

|                 |           |                   |
|-----------------|-----------|-------------------|
|                 | \$        | <u>10,854,562</u> |
| <b>Subtotal</b> | <b>\$</b> | <b>10,854,562</b> |

|                                                 |           |                           |
|-------------------------------------------------|-----------|---------------------------|
| <b>TOTAL DISTRIBUCIÓN DE OTRAS APORTACIONES</b> | <b>\$</b> | <b><u>147,626,796</u></b> |
|-------------------------------------------------|-----------|---------------------------|

**Sección 4ta.:** Asignar la cantidad de siete millones de dólares (\$7,000,000), para la compra de equipo. Estos fondos provienen de empréstitos otorgados de acuerdo a la Ley Núm. 64 del 3 de julio de 1996, según enmendada, conocida como "Ley de Financiamiento Municipal de Puerto Rico de 1996".

## EMPRÉSTITO PARA COMPRA DE EQUIPO

### SEGURIDAD PÚBLICA

|                                                                                  |           |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------|
| Oficina Municipal para el Manejo de Emergencias<br>y Administración de Desastres | \$        | 200,000          |
| Departamento de Policía y Seguridad Pública                                      |           | <u>1,000,000</u> |
| <b>Subtotal</b>                                                                  | <b>\$</b> | <b>1,200,000</b> |

### BIENESTAR SOCIAL Y SALUD

|                                     |           |                  |
|-------------------------------------|-----------|------------------|
| Departamento de Salud de la Capital | \$        | <u>3,300,000</u> |
| <b>Subtotal</b>                     | <b>\$</b> | <b>3,300,000</b> |

### DESARROLLO ECONÓMICO

|                                 |           |                |
|---------------------------------|-----------|----------------|
| Oficina de Empresas Municipales | \$        | <u>500,000</u> |
| <b>Subtotal</b>                 | <b>\$</b> | <b>500,000</b> |

### OBRAS PÚBLICAS

|                                                           |           |                  |
|-----------------------------------------------------------|-----------|------------------|
| Departamento de Obras Públicas, Ingeniería y Construcción | \$        | <u>1,000,000</u> |
| <b>Subtotal</b>                                           | <b>\$</b> | <b>1,000,000</b> |

### CULTURA Y RECREACIÓN

|                                       |           |                  |
|---------------------------------------|-----------|------------------|
| Departamento de Recreación y Deportes | \$        | <u>1,000,000</u> |
| <b>Subtotal</b>                       | <b>\$</b> | <b>1,000,000</b> |

|                                               |           |                         |
|-----------------------------------------------|-----------|-------------------------|
| <b>TOTAL EMPRÉSTITO PARA COMPRA DE EQUIPO</b> | <b>\$</b> | <b><u>7,000,000</u></b> |
|-----------------------------------------------|-----------|-------------------------|

**Sección 5ta.:** Aprobar el Programa de Mejoras Permanentes del Municipio de San Juan, distribuyendo para esos fines treinta millones de dólares (\$30,000,000). Estos fondos provienen de empréstitos otorgados de acuerdo a la Ley Núm. 64 del 3 de julio de 1996, según enmendada, conocida como "Ley de Financiamiento Municipal de Puerto Rico de 1996", y de otras aportaciones.

## EMPRÉSTITO PARA PROGRAMA DE MEJORAS PERMANENTES

### EDUCACIÓN

|                             |           |                  |
|-----------------------------|-----------|------------------|
| Sistema Educativo Municipal | \$        | <u>7,000,000</u> |
| <b>Subtotal</b>             | <b>\$</b> | <b>7,000,000</b> |

### **OBRAS PÚBLICAS**

|                                                           |           |                   |
|-----------------------------------------------------------|-----------|-------------------|
| Departamento de Obras Públicas, Ingeniería y Construcción | \$        | <u>15,000,000</u> |
| <b>Subtotal</b>                                           | <b>\$</b> | <b>15,000,000</b> |

### **CULTURA Y RECREACIÓN**

|                                         |           |                  |
|-----------------------------------------|-----------|------------------|
| Departamento de Arte, Cultura y Turismo | \$        | 7,000,000        |
| Departamento de Recreación y Deportes   |           | <u>1,000,000</u> |
| <b>Subtotal</b>                         | <b>\$</b> | <b>8,000,000</b> |

|                                                              |           |                          |
|--------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------|
| <b>TOTAL EMPRÉSTITO PARA PROGRAMA DE MEJORAS PERMANENTES</b> | <b>\$</b> | <b><u>30,000,000</u></b> |
|--------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------|

|                                  |           |                           |
|----------------------------------|-----------|---------------------------|
| <b>TOTAL PRESUPUESTO GENERAL</b> | <b>\$</b> | <b><u>741,533,697</u></b> |
|----------------------------------|-----------|---------------------------|

**Sección 6ta.:** Forma parte de esta Resolución, el Presupuesto General de Ingresos y Gastos para el Año Fiscal 2012-13 y la Relación de Puestos Autorizados con cargo al Fondo Ordinario.

**Sección 7ma.:** La Secretaría de la Legislatura Municipal enviará una copia certificada de esta Resolución a la Oficina del Comisionado de Asuntos Municipales, con los documentos que forman parte de la misma, dentro de los diez (10) días siguientes a la fecha de su aprobación.

**Sección 8va.:** Si existiere alguna discrepancia entre el desglose de fondos dispuesto en esta Resolución y los documentos sometidos por el Ejecutivo, prevalecerán los últimos. Asimismo, si un Tribunal de Justicia declarara nula o inconstitucional cualquier sección, disposición, cláusula o parte de esta Resolución, tal decisión no afectará la validez de sus restantes disposiciones.

**Sección 9na.:** Cualquier Ordenanza, Resolución u Orden, que en todo o en parte adviniere incompatible con la presente, queda por ésta derogada hasta donde existiere tal incompatibilidad.

**Sección 10ma.:** Esta Resolución comenzará a regir a partir del 1ro. de julio de 2012.

Roberto Acevedo Borrero  
Presidente Interino

**JUAN, PUERTO RICO:**

**CERTIFICO:** Que la precedente es el texto original del Proyecto de Resolución Número 83, Serie 2011-2012, aprobado por la Legislatura Municipal de San Juan, Puerto Rico, en la Sesión Ordinaria, celebrada el día 31 de mayo de 2012, con los votos afirmativos de los Legisladores Municipales; las señoras Sara de la Vega Ramos, Linda A. Gregory Santiago, Migdalia Viera Torres; y los señores José A. Berlingeri Bonilla, Diego G. García Cruz, Ángel L. González Esperón, Rafael R. Luzardo Mejías, Roberto D. Martínez Suárez, Manuel E. Mena Berdecía, Ramón Miranda Marzán, Hiram J. Torres Montalvo; y el Presidente Interino, señor Roberto Acevedo Borrero; con los votos en contra de la señora Isis Sánchez Longo y los señores Marco A. Rigau Jiménez y Ángel Noel Rivera Rodríguez; y constando haber estado debidamente excusada el señora Elba A. Vallés Pérez.

**CERTIFICO, ADEMÁS,** que todos los Legisladores Municipales fueron debidamente citados para la referida Sesión, en la forma que determina la Ley.

**Y PARA QUE ASÍ CONSTE,** y a los fines procedentes, expido la presente y hago estampar en las \_\_\_\_\_ páginas de que consta la misma, el Gran Sello Oficial del Municipio de San Juan, Puerto Rico, el día 1ro. de junio de 2012.

Carmen M. Quiñones  
Secretaria  
Legislatura Municipal de San Juan

Aprobada:

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2012

Jorge A. Santini Padilla  
Alcalde